

BREVE QUADRO DI SINTESI

CONTESTO CLASSE:

Classe IV Gramsci. Totale alunni 22, di cui 9 stranieri, 2 alunni certificati, 2 BES, 1 DSA.

Molti bambini della classe presentano problemi di comportamento, uno di essi è seguito dai servizi sociali.

In settembre è stato inserito un nuovo alunno Zidan, di nazionalità ghanese, precedentemente scolarizzato per pochi mesi in altra scuola. La lingua inglese risulta essere per lui un veicolo di comunicazione privilegiato.

Si procede pertanto alla costruzione di un modulo interdisciplinare bilingue sul libro "Il Gruffalo."

Metodologia laboratoriale: lavoro di gruppo, collettivo e anche individuale.

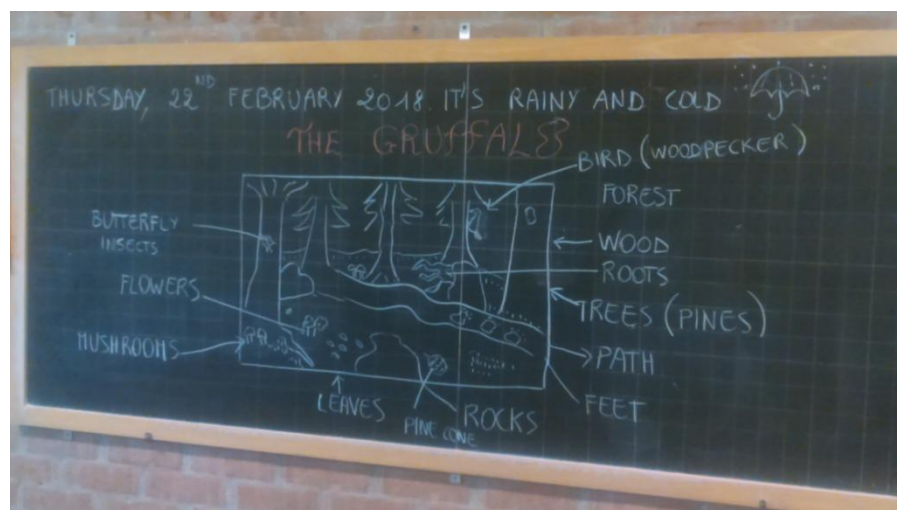
Verrà privilegiata l'espressione orale italiano/inglese per giungere alla forma scritta inglese.

Si stabilisce di comune accordo che durante le conversazioni Zidan avrà la precedenza di intervento rispetto ai compagni.

PRIMA DELL'ASCOLTO

ATTIVITA' 1: Leggere le immagini. Nomina quello che vedi.

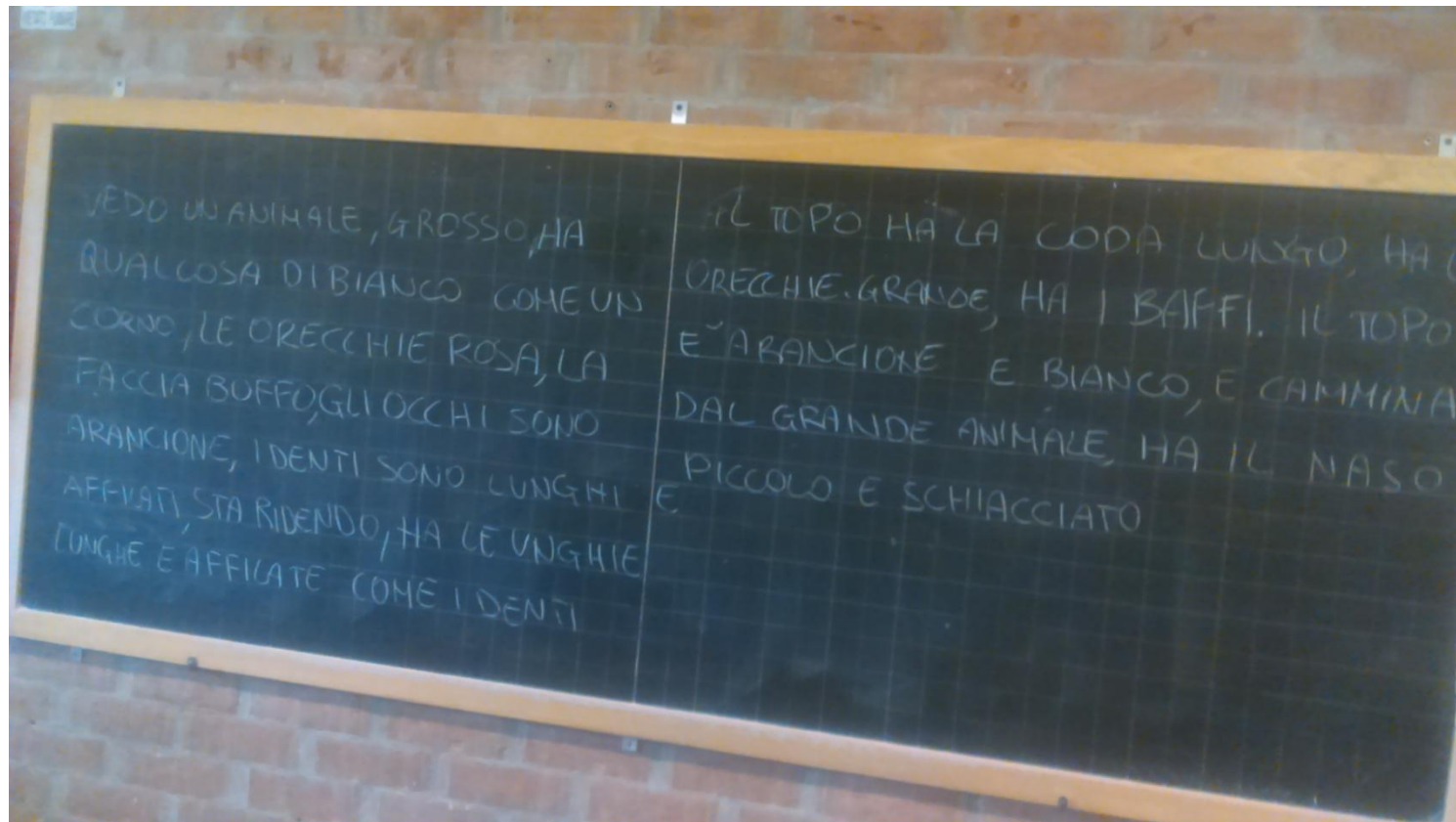
La classe osserva l'illustrazione della carta dei risguardi del libro che rappresenta l'ambiente del bosco. Zidan è il protagonista che analizza l'immagine e riconosce elementi principali e dettagli in lingua italiana. I compagni trasformano le informazioni di Zidan in lessico inglese, attuando una sorta di scambio di ruolo delle due lingue madri.



ATTIVITA' 2: Descrivi oralmente i due personaggi della copertina.

Zidan produce una descrizione orale dei due personaggi cercando di essere il più preciso possibile. Una compagna trascrive alla lavagna i suoi pensieri.

Dalle due produzioni orali emerge una discreta capacità descrittiva adeguata all'età dell'alunno. Si riscontrano pochi errori di concordanza aggettivo-nome.



ASCOLTO

ATTIVITA' 3: Si guarda e si ascolta il video della storia del Gruffalo con sottotitoli in italiano.

Confronto in italiano: al termine della visione del filmato, Zidan fa alcune domande perché non comprende bene il comportamento del topolino. I compagni a turno spiegano i passaggi fondamentali della storia e la strategia utilizzata dal topolino.

ATTIVITA' 4: Lettura della storia da parte dell'insegnante prima in italiano e poi in inglese.

Si ripercorrono i passaggi salienti della storia. Si individuano le parti del corpo specifiche del Gruffalo.

Vengono spiegati alcuni termini inconsueti come: MENZOGNA - FRONDOSO - NODOSE, ECC.

Si individuano le rime sia nella versione italiana che inglese e vengono ripetuti coralmemente alcuni brani che caratterizzano la voce narrante del topolino.

DOPO L'ASCOLTO

ATTIVITA' 5: Completa gli esercizi. Scrivi le parti del corpo per descrivere il Gruffalo.

Si utilizzano colori diversi per aggettivi e parti del corpo di cui si conosce la corrispondenza in italiano.

INSIDE THE STORY
PUT IN ORDER THE CHARACTERS.

SNAKE [4]
FOX [2]
MOUSE [1]
GRUFFALO [5]
OWL [3]

THE MONSTER



"He has TERRIBLE TUSKS



and TERRIBLE CLAWS



AND TERRIBLE TEETH



"He has KNOBBLY KNEES



and TURNED-OUT TOES,



AND A POISONOUS WART AT THE ^{END} OF HIS NOSE



"His EYES ARE ORANGE



his TONGUE IS BLACK



HE HAS PURPLE PRICKLES ALL OVER HIS BACK

SCRITTURA

ATTIVITA' 6: Denomina le parti del corpo.

Dopo una breve attività di TPR (Total Physical Response) in cui gli alunni riconoscono e toccano le parti del proprio corpo, denominano le parti del disegno, lavorando in piccoli gruppi di 3-4 bambini. I banchi sono raggruppati a isola.



ATTIVITA' 7: Scrittura guidata.

Si procede all'ultima attività di scrittura guidata attraverso il completamento di un cloze.

Ogni gruppo si confronta e completa il testo descrittivo del Gruffalo, utilizzando i termini dati.

THIS CREATURE HAS TERRIBLE _____ AND TERRIBLE _____

IN HIS TERRIBLE _____.

HE HAS KNOBBLY _____ AND TURNED OUT _____ AND A POISONOUS WART AT THE END OF HIS _____.

HIS _____ ARE ORANGE, HIS _____ IS BLACK.

HE HAS PURPLE PRICKLES ALL OVER HIS _____.

Maria Margherita Petrillo